

→ UF 19.728,33 → Dólar informal Comprador: 469,00 / Vendedor: 474,00 → Euro informal Comprador: 697,00 / Vendedor: 710,00 → UTM Enero 34.496 → IPC Dic. 0,5% → IVP 20.238,75

Carlos Jösch ha sido destacado por la prensa germana por su particular oficio

# El chileno que vende faldas escocesas en Alemania: "Se requiere de mucha técnica"

Cuenta que en Escocia es reconocido como el único extranjero capacitado para fabricar kilts.

MAURICIO RUIZ M.

Se fue de Chile cuando tenía menos de tres años, con su papá alemán, Peter Jösch, y madre chilena, Consuelo Sepúlveda, y vino de paso a nuestro país ya adulto, para profundizar sus estudios de moda en el Inacap.

Aunque su español se mezcla con el inconfundible tono germano, Carlo Jösch, ahora de 41 años, desde Colonia, Alemania, dice que tiene costumbres muy criollas, especialmente ligadas a la gastronomía. "Las sopapillas son exquisitas con este frío. Acá hay cinco grados. ¿Mucho menos que en Santiago, no?", pregunta.

-Sí, harto menos, acá las máximas han estado sobre los 30 grados.

-¡Uuuf! Allá se tiene que usar kilts de tela más delgada.

El kilt, conocido a nivel mundial como la falda escocesa usada por hombres, popularizó a Jösch entre los medios de prensa germanos como el único que fabrica esta vestimenta en ese país.

"Yo soy diseñador de vestuario. Desde niño me gustó la cultura escocesa, leía mucho sobre sus costumbres y vestimentas y hasta aprendí a tocar la gaita. Terminé mis estudios de moda y me fui a Escocia, a Inverness, una ciudad donde me enseñaron a fabricar kilts. Soy el único no escocés reconocido en la Kiltmakers Association of Scotland porque aprendí el oficio en el país.

-No me imagino a los ale-

manes usando faldas escocesas.

-¡Jajaja, no se usa mucho. Es que es una venta muy exclusiva, para gente que le gusta la cultura escocesa y a conjuntos de música escocesa que hay acá en Alemania.

-¿Qué características tiene una falda escocesa aparte de los cuadros?

-Muchas, y por eso no todos pueden decir que fabrican kilts. Se requiere de mucha técnica. Por ejemplo, el kilt tiene desde 25 hasta 29 pliegues y todos son hechos a mano.

-¿Cuánto vale un kilt?

-750 euros (alrededor de 525 mil pesos)

-¿Algún chileno te ha comprado?

-No, es que los hago a la medida, trabajo personalmente con los clientes para hacer los kilts y los otros productos que fabrico, como los ternos para ejecutivos y ropa femenina.

-¿Las mujeres usan kilts?

-Sí, se llaman eso si kilted skirt. Es una prenda más liviana, porque no tiene tanta tela y tiene menos pliegues.

-Y el uso de este tipo de faldas está más asociado a hombres escoceses.

-Sí, pero no es sólo una tradición cultural de Escocia que los varones se pongan falda. Desde la antigüedad que se hace y en Escocia está más arraigado. En Grecia e India en algunas zonas también lo he visto.

-¿Cuánta tela se usa en un kilt de hombre?

-Más de siete metros. Se pueden usar hasta 8,5 metros. Depende del tamaño de la persona.

-¿Cuánto te demoras en fabricar un kilt?

-Me demoro como cuatro días, requiere de harto trabajo.

-¿El kilt se usa sin calzoncillos?

-Antiguamente no se usaba nada abajo, pero hoy es cosa de cada persona que se ponga o no ropa interior.

Sobre las falditas

## Para protegerse de la lluvia

M.R.M.

El origen del kilt, según Wikipedia, está en la prenda llamada feileadh mor, una túnica larga y sin confeccionar, de unos cinco metros de largo, que se recogía y luego se ataba con cinturón alrededor de la cintura para cubrirse tanto el cuerpo como las piernas en los días lluviosos que predominan en Escocia.

De cintura para abajo, la feileadh mor se parecía a la actual falda, mientras que la tela sobrante se colocaba por encima del hombro y se sujetaba con un broche. La parte de arriba se podía colocar por los hombros de diversas maneras, dependiendo de las exigencias del tiempo, la temperatura o la libertad de movimiento necesaria.

La feileadh mor se simplificó prescindiendo de la parte de arriba y dejando únicamente el cinturón y la falda. La prenda resultante recibió el nombre de kilt.

## Mann im Rock mit 27 Falten

Kölner Couturier macht Kilts

Zunächst, die immer stärker von Industrieproduktionen bedingt wird, zu den Kilts zurück. Seit ihm als Kind Bücher über Schottland und seine Traditionen in die Hand bekam, begeistert ihn das Land. Schottische Wolle und Tweed zu verarbeiten bedeutet für ihn als Schneider Genuss.

besteht einen Kilt. Jösch hat die gemalt, im klassischen rot-grün-blau-grünen Tartanmuster „Jury Stuart“, seine Schürzwolle, auf Yards. Den Preis verlangt der Couturier nicht, nur so viel, dass er Kilt, dessen Fertigung wegen der komplizierten Stoffmuster ein Wissenschaft für sich ist, in die Regel 550 Euro kostet.



## Anzug und Faltenrock nach Maß

Carlo Jösch ist Herrenschnitzer - und fertigt schottische Kilts



La prensa germana le ha dado harta bola al talentoso chileno.